

CLIENT TEFAL
 GAMME INGENIO ICE FORCE
 DOSSIER CST-13-17-000401
 PRODUIT COUTEAU ÉMINCER 20
 ECHELLE 1:1

DECOUPE
 CYAN
 MAGENTA
 YELLOW
 BLACK

Infographiste Claude
 claude.francou@publicis.fr
 Tél. Lyon 04 72 41 27 79

Commercial Alexandre
 alexandre.collomb@publicis.fr
 Tél. 04 50 52 67 63

Création : Being
 Exécution : Publicis

publicis
 LYON MARSEILLE ANNECY

BARCODE CHECKED

Tefal
 ICEFORCE

Tefal
 ICEFORCE



PERFORMANCE
 LONGUE DURÉE
 LONG LASTING
 PERFORMANCE
 JUSQU'À X2 SUPÉRIEURE*
 UP TO X2 HIGHER*

FR TECHNOLOGIE ICE FORCE : la lame en acier inoxydable de ce couteau bénéficie d'une trempe spéciale à très basse température. Ce traitement utilisé par les spécialistes de coutellerie renforce la résistance de la lame à la corrosion et assure des performances de coupe longue durée, jusqu'à 2 fois supérieures par rapport aux autres gammes inox Tefal.**

EN ICE FORCE TECHNOLOGY: this knife's stainless steel blade benefits from a special quench with very low temperature. This treatment, used by knives specialists, reinforces the blade's resistance to corrosion and assures long lasting cutting performances, up to 2 times higher than Tefal other stainless steel ranges.**

NL ICE FORCE TECHNOLOGIE : het roestvrij staal van dit mes is geborst met een erg lage temperatuur. Deze behandeling, gebruikt door messenspecialisten, versterkt de weerstand tegen corrosie en zorgt voor langdurige snijprestaties tot 2x langer vergeleken met andere roestvrijstalen messen van Tefal.**

ES TECNOLOGÍA ICE FORCE: este cuchillo de acero inoxidable se beneficia de un temple especial con una temperatura muy baja. Este tratamiento, usado por especialistas en cuchillos, refuerza la resistencia de la cuchilla a la corrosión y asegura rendimientos de corte duraderos hasta de veces más que con otras gamas de acero inoxidable de Tefal.**

DE ICE FORCE TECHNOLOGIE: Die Edelstahl Klinge wird bei der Fertigung auf eine sehr niedrige Temperatur heruntergekühlt. Durch dieses Verfahren verstärkt die Widerstandsfähigkeit der Klingen gegenüber Rost und garantiert langanhaltend gute Schneideigenschaften; bis zu zwei Mal besser als andere Edelstahl-Serien von Tefal.**

TR ICE FORCE TEKNOLOJİSİ: bu bıçağın paslanmaz çelik keskinliği, çok düşük bir sıcaklığa sahip özel bir söndürme kaynağında yararlanmaktadır. Bıçak uzmanları tarafından kullanılan bu işlem, bıçağın korozyona karşı direncini güçlendirir ve Tefal'ın diğer paslanmaz çelik serilerinden 2 kat fazla uzun ömürlü kesme performansı sağlar.**

RU ТЕХНОЛОГИЯ ICE FORCE: лезвие ножа из нержавеющей стали закаляется при очень низкой температуре. Такую технологию специалисты по производству ножей применяют, чтобы повысить устойчивость ножа к коррозии и гарантировать, что лезвие ножа останется острым в два раза дольше, чем в аналогичных линейках кухонных аксессуаров Tefal из нержавеющей стали.**

AR تقنية آيس فورس : تمت مُعالجة نصل هذا السكين الإستانلس ستيل بإرواء خاص تحت درجة حرارة منخفضة جدا. وتُعرّض هذه المُعالجة، الذي يستخدمها المتخصصون بالسكاكين، مقاومة النصل ضد الأكل، وتضمن أداء قطع طويل الأمد يصل إلى الضعفين من تشكيلة الإستانلس ستيل الأخرى من تيفال.**

SV ICE FORCETEKNIK - knivens rostfria blad har härdat genom en speciell teknik - knivens rostfria blad har härdat genom en speciell teknik med ytterst låg temperatur. Behandlingen som begagnas av knivspecialister ökar bladets motståndskraft mot korrosion och garanterar längre skärformåga - upp till två gånger längre än Tefals övriga rostfria knivprogram.**

FI ICE FORCE -TEKNOLOGIA: Veitsen teräosa on ruostumatonta terästä. Veitsen valmistusprosessissa teräosa on jäädytetty erittäin alhaisessa lämpötilassa. Tämä tekniikka, jota veitsispecialistit käyttävät, tekee teräosasta erittäin kestävä ja saa aikaan parhaan leikkaustuloksen - kaksi kertaa paremmat tulokset, kun vertaamme muihin Tefalin ruostumattomiin teräsveitsisarjoihin.**



FR Casquette vaquer. HUILOU: erittäin terävät terät. Valvo etteivät lapset tai henkilöt, jotka ovat fyysisesti, henkisesti tai aistelltaan rajoitteisia leiki veitsillä loukkaantumisvaara. Takuu koskee vain tuotteita, jotka ostetaan kotitalouskäyttöön ja joihin käytetään kotitalouskäytössä käyttöohjeen mukaisesti.

EN Handle with care. CAUTION: Sharp blade, keep away from children or non-capable person: injury risk. For a domestic and kitchen use only.

NL Voorzichtig hanteren. Het lemmet is scherp; houd het uit de buurt van kinderen en niet-capabele personen, om verwondingen te voorkomen. Alleen geschikt voor huishoudelijk gebruik in de keuken.

ES Manipule con cuidado. Cuchilla afilada, manténgalo alejado de niños y personas no capacitadas: riesgo de lesiones. Únicamente para uso doméstico y en la cocina.

DE Mit Vorsicht handhaben. Scharfe Klinge, nicht in Reichweite von Kindern oder Personen mit eingeschränkter Fähigkeit bringen. Verletzungsgefahr. Nur für den Gebrauch in Haushalt und Küche.

TR Tutarken dikkatli olun. Bıçak keskindir. Çocuklardan ve kullanamayacak durumdaki insanlardan uzak tutun, yaralanma riski vardır. Sadece evde ve mutfakta kullanılabilir.

RU Обращайтесь с осторожностью. ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ : Острое лезвие, храните в месте, недоступном для детей и инвалидов: опасность травмирования. Только для использования в домашних условиях и на кухне.

AR يرجى التعامل معها بحذر. تصادف: نصل السكين حاد جداً. يرجى الحفاظ عليها بعيداً عن الأطفال أو الأشخاص من ذوي الإحتياجات الخاصة : خطر الإصابة بالآحراج باستخدام المنجز. وفي المطبخ فقط.

SV Hanteras varsamt. FÖRSIKTIGHET: Vast blad, förvaras ötkomligt för barn eller personer med funktionshinder - skadeisnk. Endast för hemmabruk och i kök.

FI Käsittele varoen. HUOMIO: erittäin terävät terät. Valvo etteivät lapset tai henkilöt, jotka ovat fyysisesti, henkisesti tai aistelltaan rajoitteisia leiki veitsillä loukkaantumisvaara. Takuu koskee vain tuotteita, jotka ostetaan kotitalouskäyttöön ja joihin käytetään kotitalouskäytössä käyttöohjeen mukaisesti.

FR A manier avec précaution. ATTENTION : lame tranchante, garder loin des enfants et des personnes à capacité réduite : risque de blessure. Pour un usage domestique en cuisine uniquement.

EN Handle with care. CAUTION: Sharp blade, keep away from children or non-capable person: injury risk. For a domestic and kitchen use only.

NL Voorzichtig hanteren. Het lemmet is scherp; houd het uit de buurt van kinderen en niet-capabele personen, om verwondingen te voorkomen. Alleen geschikt voor huishoudelijk gebruik in de keuken.

ES Manipule con cuidado. Cuchilla afilada, manténgalo alejado de niños y personas no capacitadas: riesgo de lesiones. Únicamente para uso doméstico y en la cocina.

DE Mit Vorsicht handhaben. Scharfe Klinge, nicht in Reichweite von Kindern oder Personen mit eingeschränkter Fähigkeit bringen. Verletzungsgefahr. Nur für den Gebrauch in Haushalt und Küche.

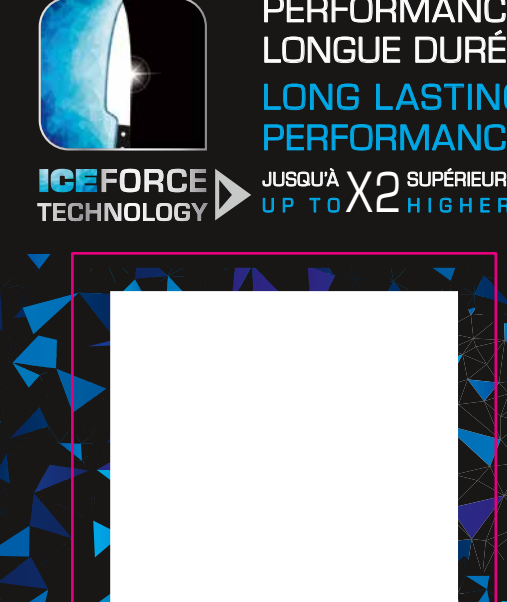
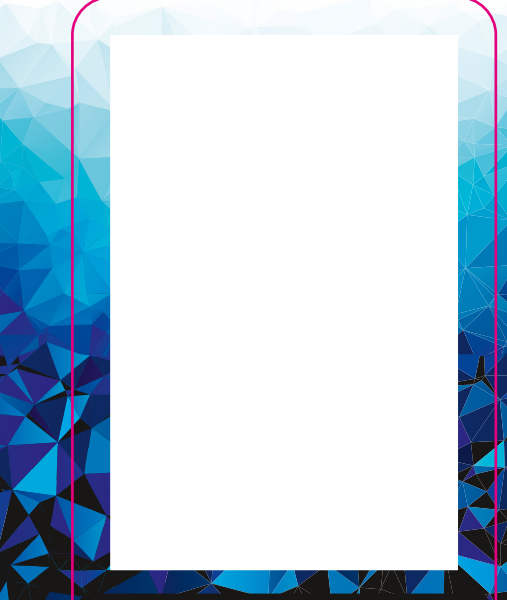
TR Tutarken dikkatli olun. Bıçak keskindir. Çocuklardan ve kullanamayacak durumdaki insanlardan uzak tutun, yaralanma riski vardır. Sadece evde ve mutfakta kullanılabilir.

RU Обращайтесь с осторожностью. ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ : Острое лезвие, храните в месте, недоступном для детей и инвалидов: опасность травмирования. Только для использования в домашних условиях и на кухне.

AR يرجى التعامل معها بحذر. تصادف: نصل السكين حاد جداً. يرجى الحفاظ عليها بعيداً عن الأطفال أو الأشخاص من ذوي الإحتياجات الخاصة : خطر الإصابة بالآحراج باستخدام المنجز. وفي المطبخ فقط.

SV Hanteras varsamt. FÖRSIKTIGHET: Vast blad, förvaras ötkomligt för barn eller personer med funktionshinder - skadeisnk. Endast för hemmabruk och i kök.

FI Käsittele varoen. HUOMIO: erittäin terävät terät. Valvo etteivät lapset tai henkilöt, jotka ovat fyysisesti, henkisesti tai aistelltaan rajoitteisia leiki veitsillä loukkaantumisvaara. Takuu koskee vain tuotteita, jotka ostetaan kotitalouskäyttöön ja joihin käytetään kotitalouskäytössä käyttöohjeen mukaisesti.



20 CM

HAUTE DURABILITÉ
 LONGE LEVENSDUUR
 ALTA DURABILIDAD
 LANGE LEBENSDAUER
 YÜKSEK DAYANIKLILIK
 ВЫСОКАЯ ПРОЧНОСТЬ
 И ДОЛГОВЕЧНОСТЬ
 متانة عالية
 HÖG HÅLLBARHET
 ERITTÄIN KESTÄVÄ

GERMANTÉEL
 HAUTE DURABILITÉ
 LONGE LEVENSDUUR
 ALTA DURABILIDAD
 LANGE LEBENSDAUER
 YÜKSEK DAYANIKLILIK
 ВЫСОКАЯ ПРОЧНОСТЬ
 И ДОЛГОВЕЧНОСТЬ
 متانة عالية
 HÖG HÅLLBARHET
 ERITTÄIN KESTÄVÄ

GERMANTÉEL
 HAUTE DURABILITÉ
 LONGE LEVENSDUUR
 ALTA DURABILIDAD
 LANGE LEBENSDAUER
 YÜKSEK DAYANIKLILIK
 ВЫСОКАЯ ПРОЧНОСТЬ
 И ДОЛГОВЕЧНОСТЬ
 متانة عالية
 HÖG HÅLLBARHET
 ERITTÄIN KESTÄVÄ



FR Trancherkniv 20 cm - ROSTRIT STÅL. För att hacka alla sorters livsmedel. Tyskt stål - hög hållbarhet. 10 års garanti. Till maskinidsk.

EN Trancherkniv 20 cm - ROSTRIT STÅL. För att hacka alla sorters livsmedel. Tyskt stål - hög hållbarhet. 10 års garanti. Till maskinidsk.

NL Trancherkniv 20 cm - ROSTRIT STÅL. För att hacka alla sorters livsmedel. Tyskt stål - hög hållbarhet. 10 års garanti. Till maskinidsk.

ES Yelvetisi 20 cm - RUOSTUMATON TERÄS. Hienonna ja pilko - sopii kaikille raaka-ainelille. Saksalaista terästä: erittäin kestävä. Takuu 10 vuotta. Voidaan pestä astianpesukoneessa, mutta käsipesu pidentää tuotteen käyttöikä.

DE Trancherkniv 20 cm - ROSTRIT STÅL. Für att hacka alla sorters livsmedel. Tyskt stål - hög hållbarhet. 10 års garanti. Till maskinidsk.

TR Yelvetisi 20 cm - RUOSTUMATON TERÄS. Hienonna ja pilko - sopii kaikille raaka-ainelille. Saksalaista terästä: erittäin kestävä. Takuu 10 vuotta. Voidaan pestä astianpesukoneessa, mutta käsipesu pidentää tuotteen käyttöikä.

RU Trancherkniv 20 cm - ROSTRIT STÅL. För att hacka alla sorters livsmedel. Tyskt stål - hög hållbarhet. 10 års garanti. Till maskinidsk.

AR Trancherkniv 20 cm - ROSTRIT STÅL. För att hacka alla sorters livsmedel. Tyskt stål - hög hållbarhet. 10 års garanti. Till maskinidsk.

SV Trancherkniv 20 cm - ROSTRIT STÅL. För att hacka alla sorters livsmedel. Tyskt stål - hög hållbarhet. 10 års garanti. Till maskinidsk.

FI Trancherkniv 20 cm - ROSTRIT STÅL. För att hacka alla sorters livsmedel. Tyskt stål - hög hållbarhet. 10 års garanti. Till maskinidsk.

FR Trancherkniv 20 cm - ROSTRIT STÅL. För att hacka alla sorters livsmedel. Tyskt stål - hög hållbarhet. 10 års garanti. Till maskinidsk.

EN Trancherkniv 20 cm - ROSTRIT STÅL. För att hacka alla sorters livsmedel. Tyskt stål - hög hållbarhet. 10 års garanti. Till maskinidsk.

NL Trancherkniv 20 cm - ROSTRIT STÅL. För att hacka alla sorters livsmedel. Tyskt stål - hög hållbarhet. 10 års garanti. Till maskinidsk.

ES Trancherkniv 20 cm - ROSTRIT STÅL. För att hacka alla sorters livsmedel. Tyskt stål - hög hållbarhet. 10 års garanti. Till maskinidsk.

DE Trancherkniv 20 cm - ROSTRIT STÅL. För att hacka alla sorters livsmedel. Tyskt stål - hög hållbarhet. 10 års garanti. Till maskinidsk.

TR Trancherkniv 20 cm - ROSTRIT STÅL. För att hacka alla sorters livsmedel. Tyskt stål - hög hållbarhet. 10 års garanti. Till maskinidsk.

RU Trancherkniv 20 cm - ROSTRIT STÅL. För att hacka alla sorters livsmedel. Tyskt stål - hög hållbarhet. 10 års garanti. Till maskinidsk.

AR Trancherkniv 20 cm - ROSTRIT STÅL. För att hacka alla sorters livsmedel. Tyskt stål - hög hållbarhet. 10 års garanti. Till maskinidsk.

SV Trancherkniv 20 cm - ROSTRIT STÅL. För att hacka alla sorters livsmedel. Tyskt stål - hög hållbarhet. 10 års garanti. Till maskinidsk.

FI Trancherkniv 20 cm - ROSTRIT STÅL. För att hacka alla sorters livsmedel. Tyskt stål - hög hållbarhet. 10 års garanti. Till maskinidsk.

* Par rapport aux autres gammes inox Tefal (Comfort, Ingenio)
 * Than Tefal other stainless steel ranges (Comfort, Ingenio)

www.tefal.com - FABRIQUÉ EN CHINE - MADE IN CHINA
 Tefal est une marque déposée par Tefal S.A.S. France - Tefal is a registered trademark of Tefal S.A.S. France - 15 avenue des Alpes - BP 89 - 74150 RUMILLY - FRANCE - R.C.S. Annecy B 301 520 920
 Изготовитель: «Группа СЕБ», Франция — Изготовитель: Groupe SEB, 112 Chemin du Moulin Carron 69130 Ecuilly, France
 Група СЕБ, 112 Шимън до Мулен Каррон 69130 Екуили Франс — Сделано в Китае.
 Официальный представитель и импортер в России - ЗАО «Группа СЕБ-Восток» 125171, Москва, Ленинградское ш., д. 16А, стр. 3, тел.: +7 (495) 213-32-32
 Срок службы изделия 2 года с даты продажи.



Ref: 20 98 983 450 - PA 10/17
 К2320714
 3 168430 274204